

PROTESI BIDEZKO IRISPIDE BASKULARRETARAKO BAIMEN INFORMATUA CONSENTIMIENTO INFORMADO PARA ACCESOS VASCULARES CON PROTESIS

A. IDENTIFIKAZIOA:

MEDIKU ARDURADUNAREN IZENA:
..... Data:

B. INFORMAZIOA:

Hemodialisia odola iragaztea da; pilatutako gai toxikoak «arazteko» egiten da, giltzurrunek beren egitekoa betetzen ez dutenean. Makinara konektatzeko, kateter batzuk erabiltzen dira; presio nahikoa duten bena handiak behar dira horretarako. Hori lortzeko, irispide baskularrak egiten dira, arteria bat eta bena bat lotuz.

Ebakuntza honetan, «arteria bat eta bena bat konektatuko» ditugu, material plastiko batez (PTFE) eginiko protesi baten bitartez, larruzalaren azpian. Arteria humerala eta bena axilarra konektatzea da ohikoena (protesi humero-axilarra), baina batzuetan beste aukera batzuk bilatu behar dira.

Zauri kopurua eta haien kokalekua erabiliko den teknika zehatzaren arabera izango dira.

Anestesia lokala, erregionala (besoa edo hanka bakarrik) edo orokorra erabiliko da. Teknikaren eta anestesisten balioespenaren arabera aukeratuko da anestesia mota. Anestesiologoak emango dizkizu horri buruzko azalpenak.

Oso ezohikoa da, baina gerta liteke odola edo eratorriak transfunditu behar izatea. Odol-bankuak emango dizkizu horri buruzko azalpenak; nolahi ere, horren inguruan arazorik bazenu, jakinarazi beharko diguzu.

EZ da konplikazio larri izaten. Ezohikorik ez bada, ordu gutxiaren buruan itzuli ahal izango zara etxera, eta bizimodu gutxi-asko arrunta egin ahal izango duzu.

C. ARRISKUAK ETA KONPLIKAZIOAK:

Besoetako irispide baskularretan, gerta daiteke odol gehiegi igarotzea arteriatik benara; ondorioz, zera gerta daiteke:

- Eskuko bena guztiak beteko dira (hipertentsio benosoia). Eskua puztu egiten da eta mina sentitzen da.

- Ez da odol nahikorik iritsiko (lapurreta arteriala). Eskua hotz eta zurbil geratzen da eta mina sentitzen da.

Konplikazio horiei irtenbidea bilatzeko beste ebakuntza bat egin beharko da agian.

Erabili dugun arteriaren eta/edo benaren arabera konplikazioak ere gerta daitezke.

Batzuetan, zaurietan edo protesia igaroarazten den ibiltartean gerta daiteke konplikazioaren bat (hematomak, likidoa metatzea –seromak– edo infekzioak).

Ebakuntza egin bitartean gerta daitezkeen egoerak edo aurkikuntzak direla eta, hasieran esplikatu dizuten estrategia aldatu egin beharko da behar bada, edo beste teknikaren bat beharko da.

Arazorik egon gabe ere, fistulek BATZUETAN EZ DUTE FUNTZIONATZEN, askotariko faktoreengatik (benak, arteriak, presioa, koagulazioa...). Denborarekin, dilatazioak gerta daitezke (pseudoaneurismak), edo gaizki

A. IDENTIFICACIÓN:

NOMBRE DEL MEDICO RESPONSABLE:
..... Fecha:

B. INFORMACIÓN:

La hemodiálisis consiste en filtrar la sangre para “depurar” las sustancias tóxicas almacenadas porque los riñones no funcionan. Para conectarse a la máquina se utilizan unos catéteres, y hace falta que las venas sean grandes y con suficiente presión. Para lograrlo se construyen los accesos vasculares, uniendo una arteria con una vena.

Esta intervención consiste en “conectar una arteria y una vena” con una prótesis de un material plástico (PTFE) que se coloca por debajo de la piel. Lo habitual es conectar la arteria humeral y la vena axilar (prótesis humero-axilar), pero a veces hay que buscar otras alternativas.

El número y localización de las heridas dependerá de la técnica concreta que se vaya a realizar.

La anestesia puede ser local, regional (durmiendo sólo el brazo o la pierna), o general. Depende de la técnica y de la valoración de los anestesiólogos, lo que le será explicado por el anestesiólogo.

Es muy raro, pero podría necesitarse transfundir sangre o derivados. Le informarán desde el Banco de Sangre, pero usted debe comunicarnos si tiene algún problema al respecto.

NO suele haber complicaciones importantes. Lo habitual es que pueda volver a casa en unas horas y hacer una vida relativamente normal.

C. RIESGOS Y COMPLICACIONES:

En los accesos vasculares de los brazos es posible que pase demasiada sangre de la arteria a la vena y puede ocurrir que:

- Se llenen todas las venas de la mano (hipertensión venosa). La mano duele y se hincha.

- No llegue suficiente sangre (robo arterial). La mano duele y se queda fría y pálida.

Para resolver estas complicaciones puede necesitarse una nueva operación.

Puede haber complicaciones que dependen de la arteria y/o la vena que hayamos utilizado.

A veces puede haber alguna complicación a nivel de las heridas o en el trayecto por donde pasa la prótesis (hematomas, líquido acumulado (seromas), o infecciones).

Durante la operación pueden producirse situaciones o hallazgos que obliguen a modificar la estrategia que inicialmente le han explicado, o que hagan necesarias otras técnicas.

Aunque no haya ningún problema, las fístulas NO SIEMPRE FUNCIONAN (depende de las venas, las arterias, la presión, la coagulación, etc.). Con el tiempo se pueden producir dilataciones (pseudoaneurismas) o comenzar a

funtzionatzen hasiko dira (porrot hemodinamikoa) eta buxatu egingo dira (tronbosis). Protesiaren infekzioak ere gerta daitezke, baita hausturak ere, dialisirako zitzaden aldeetan.

Dialisian zauden bitartean, ondo funtzionatzen duen IRISPIDE BASKULAR BAT BEHAR DUZU; beraz, baliteke etorkizunean ebakuntza gehiago behar izatea, hau konpontzeko edo berri bat eratzeko.

OSPITALEAK BEHAR DIREN BITARTEKOAK IZANGO DITU PREST, GERTA DAITEZKEEN KONPLIKAZIOAK TRATATZEKO.

D. ESAN IEZAGUZU:

Halakorik baduzu, esan behar diguzu: medikamentuekiko alergiak, koagulazioaren asaldurak, bihotz-biriketako gaixotasunak, protesiak, taupada-markagailuak, egungo medikazioa, edo beste edozein kontu; izan ere, arriskuen edo konplikazioen maiztasuna edo larritasuna handiagoa izan daiteke haien eraginez.

E. ARRISKU PERTSONALAK:

Egoera pertsonal jakin batzuek eta gaixotasunek (diabetesa, arteria-hipertentsioa, anemia...) arriskuen edo konplikazioen maiztasuna edo larritasuna areagotu dezakete. Medikatuak eman dizu zure kasuan dauden arrisku zehatzen berri.

F. ORDEZKO AUKERAK:

Irispide konplexuago hauen ordeztu, lepoko odol-hodiren batean kateter bat jar liteke, haren bitartez egiteko dialisia.

DOKUMENTU HAU SINATZEN DUT ONGI IRAKURRI OSTEAN ETA NIRE ZALANTZAK GALDETU ETA ARGITZEKO AUKERA IZAN OSTEAN. BERAZ, ZER EGIN BEHAR DIDATEN ULERTU ONDOREN, ITXARON DAITEZKEEN EMAITZEN ETA HORTIK ERAGIN DAITEZKEEN ARRISKUEN BERRI IZAN ONDOREN

funcionar mal (fracaso hemodinámico) y obstruirse (trombosis). También pueden producirse infecciones de la prótesis o incluso roturas en las zonas de los pinchazos para la diálisis.

Mientras esté en diálisis NECESITA UN ACCESO VASCULAR que funcione bien, por lo que es posible que necesite más operaciones en el futuro para reparar éste o para construir uno nuevo.

EL HOSPITAL PONDRÁ A SU DISPOSICIÓN LOS MEDIOS NECESARIOS PARA TRATAR ESTAS POSIBLES COMPLICACIONES.

D. AVÍSEÑOS:

Es necesario que nos advierta de posibles alergias medicamentosas, alteraciones de la coagulación, enfermedades cardiopulmonares, existencia de prótesis, marcapasos, medicaciones actuales o cualquier otra circunstancia, ya que pueden aumentar la frecuencia o la gravedad de riesgos o complicaciones.

E.-RIESGOS PERSONALIZADOS:

Algunas circunstancias personales específicas y enfermedades (diabetes, hipertensión arterial, anemia,...) pueden aumentar la frecuencia o gravedad de riesgos o complicaciones. Su médico le ha informado acerca de los riesgos específicos en su caso.

F. ALTERNATIVAS:

Como alternativa a estos accesos más complejos es posible colocar un catéter en algún vaso sanguíneo del cuello para dializarse a través de él.

FIRMO ESTE DOCUMENTO DESPUÉS DE HABERLO LEÍDO Y HABER TENIDO LA OPORTUNIDAD DE PREGUNTAR Y ACLARAR MIS DUDAS. POR TANTO, DESPUÉS DE HABER ENTENDIDO LO QUE SE ME VA A HACER, LOS RESULTADOS ESPERADOS Y LOS RIESGOS QUE DE TODO ELLO PUEDAN DERIVARSE.

Pazientea/ El Paciente

Pazientearen izen-abizenak

Nombre, dos apellidos

Sinadura eta data

Firma y fecha

--

Medikua/El/La Médico**Medikuaren izen-abizenak eta elkargokide-zk.**Nombre, dos apellidos y nº de colegiado del/de la médico/a
.....**Sinadura eta data**

Firma y fecha

Ordezkarria: adingabekorik edo pazientearen ezgaitasunik egotekotan / Representante: en caso de incapacidad del paciente o menor de edad**Legezko ordezkariaren izen-abizenak, NAN eta ahaidetasuna**Nombre, dos apellidos, DNI y parentesco del representante legal
.....**Sinadura eta data**

Firma y fecha

Pazientearen edo legezko ordezkariaren ATZERA EGITEA / DESISTIMIENTO del paciente o representante legal**Adierazitako prozedurapean EZ JARTZEAREN irismena eta arriskuak ulertzen ditut. Eta halako baldintzetan atzera egiteko eskubidea egikaritzen dut.**Comprendo el alcance y los riesgos de NO SOMETERME al procedimiento indicado. Y en tales condiciones ejerzo mi derecho de desistimiento
.....**Sinadura eta data**

Firma y fecha